

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXX — Número 9006

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Estranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 29 DE JUNIO DE 1935

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE FERMIN GALAN, 21

ANTE EL GRAN MITIN

## El 7 de Julio será la expresión de la conciencia republicana nacional

Los ámbitos de la República se ensanchan cuando el pueblo les asiste con sus fervores.

Sobradamente, el naciente régimen, desde sus balbuceos, de las masas obtuvo el músculo, la carne de su reciedumbre en la que no han hecho mella ni los torpes arañazos de sus propios hijos, como tampoco las añagazas de sus sempiternos enemigos.

La República se mantiene, sobre todo; la República tiene un cobijo, un hogar inalienable, el sacrificio y la servidumbre de los partidos republicanos, que a través de cincuenta años, la llevaron en su seno, la llevaron en su alma, y fueron su tronco robusto en donde no hicieron mella persecuciones, donde no hubo más que una constante aportación de ofrendas generosas al ideal.

Este es el caso del Partido de Unión Republicana Autonomista, de todos los gloriosos partidos republicanos regionales que constituyen la señera fortaleza del régimen: el Partido Radical español. Tienen a su cargo la tutela de las esencias más pristinas del logro histórico más trascendente que ha conquistado el pueblo español y cuando quienes con la más desatentada ambición, pretenden pisotearlas y escarnerlas, se interpone Valencia, para decir a España que si aportó sangre y entraña para liberarla, no pasarán audaces ni reptiles que la devoren a mansalva.

El día 7 de Julio, los auténticos republicanos de España, los que siguieron a Blasco Ibáñez frente a las hordas reaccionarias, los que en la turbulenta Barcelona seguían a don Alejandro Lerroux, contra la plutocracia avasallante; los que en la brava Andalucía tremolaban de emoción al conjuro del verbo de Gómez Chaix, de Armasa; toda esa hueste garibaldina, patriota y liberal española marsellesa, que sabe únicamente lo que ha costado y vale la República, lograda a fuerza de girones del armiño real, se pondrá en pie en Valencia, y sobre toda la algarabía que los orates y rastacueros de la derecha y de la izquierda promueven, hará oír su voz.

En los verdes y moriscos campos de Valencia, en el alminar de su mezquita oriental y heterodoxa, rabiósamente, con voz de profeta, será la democracia valenciana, almudano, que llame a los fieles de la República a defenderla, buscando al enemigo decididamente, en sus propias posiciones.

No se puede dejar pasar un instante más; los partidos en la inercia tienen su más mortal enemigo. Nunca ni blasquistas ni radicales fueron remisos en la acción.

Los hombres que comandan estas masas republicanas, en su pasado y en su presente, nunca han claudicado. Aquí se ha combatido a nuestros hombres, olvidando los deberes que la hora de la República imponían. Siempre la soberbia, mala consejera y menos inteligente, nubla los ojos de quien no sabe mirar más que a sí mismo y en sus pupilas no caben los horizontes amplios de la patria.

Así pudo pasar sin huella y sin rastro, más que dejando lodo en la calzada, un suceso que pudo tener otra ventura en el porvenir de la

República, se quemó en aras del odio estéril y perturbador.

El día del gran mitin, nuestro Partido hablará; su jefe don Sigfrido Blasco Ibáñez, mantendrá su conducta, reiterará lo que ha sido siempre norma del blasquismo: defender a la República y a Valencia. Eficiente realidad de la que responden los cuatro años que actuaron nuestros hombres.

También don Ricardo Samper, el que mantuvo incólume el espíritu de justicia del Poder, amenazado por la más taimada de las subversiones, por los que hacían trizas la legalidad y luego tienen el cinismo de replicar, rechazando su delito en los que guardaron para con ellos consideraciones inmerecidas, repondrá la verdad; brindará a España los datos más exactos para que fiscalice la opinión y falle el desacato cometidos con los auténticos y verdaderos, defensores del régimen republicano.

El ilustre líder, el de los cincuenta años al servicio de la República, de dirigir las multitudes, de arrostrar sufrimientos, vejaciones y en la cima de toda una vida rendida a la República, salvarla en medio de fragoroso huracán de ruindades, don Alejandro Lerroux, aun cuando su alta situación de gobernante coarta en parte su libertad de político, dirá a la nación cuáles son las rutas que su porvenir le ofrece para asegurar su grandeza.

¡Eso será, republicanos españoles la verdadera jornada del 7 de julio!

## Discurso del señor Guerra del Río en un mitin de afirmación radical, en Barcelona

Barcelona, 24. — Ayer, en el Ateneo Republicano Graciano, se celebró un mitin de afirmación radical, en el que hizo uso de la palabra el ex-ministro señor Guerra del Río.

Manifestó que, en todos los mo-

mentos, piensa en el viejo partido radical de Barcelona, que guarda las verdaderas esencias de la política del señor Lerroux y es fiel a la bandera que éste levantó en 1908. «En estos días —añadió—, se está diciendo que soy el eterno rebelde y que no sé adaptarme a las circunstancias. Soy fiel al programa del partido y a mi jefe, y mientras no vaya contra el credo del jefe, seré aquel mismo muchacho que conocisteis hace treinta años. En mis palabras nunca habrá ofensas para ningún correligionario, porque conozco la amargura de pechar con las responsabilidades del Gobierno.»

«Se habla todos días de la tolerancia de Lerroux, y de hasta dónde

transigirá con su política, pero yo os puedo decir que no es culpa suya, sino de los cuatro años que han transcurrido desde la proclamación del régimen.»

Finalmente, hizo historia de los Gobiernos que ha presidido, el señor Lerroux y la labor desarrollada por el señor Samper en materia de trasposos, haciendo fracasar la huelga de campesinos en Andalucía, y terminó diciendo que de la izquierda sólo le separa la poca sinceridad de ésta en reconocer la República española como la patria común.

Fué muy aplaudido.

Por la noche, en el expreso, el señor Guerra del Río regresó a Madrid.

## PANORAMA MUNDIAL

### Mientras Europa quiere la paz, Alemania prepara a la juventud para la guerra

Hasta ahora no se había dado ninguna referencia del curso sobre educación política el primero del actual en la Escuela Politécnica de Berlín, por el teniente coronel von Arnim, hombre de confianza del fñhrer canchiller.

He aquí algunos extractos publicados por el diario «Últimas Noticias» de Estrasburgo.

«Nuestra finalidad principal consiste en separar a Inglaterra de Francia, es decir, aislar a Francia. Al pacto de asistencia mutua que acaba de firmar con Rusia, debemos responder con una colaboración germano-británica. Actualmente estamos negociando en Londres un acuerdo naval. Nuestras reclamaciones son modestas: el 35 por 100 de la flota británica y nada más. Esto basta para probar que nosotros no queremos sostener una guerra con Inglaterra. Si el Reich deseara semejante guerra, no negociaría hoy con la Gran Bretaña. Tratamos tan sólo de preparar la futura colaboración de las flotas alemana e inglesa que, unidas, serán una fuerza invencible.»

En el momento de abordar el estudio de la política alemana en el Este von Arnim, mostró a sus alumnos en el mapa la posición de los Estados Bálticos y de la Unión Soviética y seguidamente se expresó así:

«Cerca de estas costas será entablada la gran batalla del porvenir. Para esta batalla tenemos necesidad de una flota poderosa. Los Soviets tienen en el Báltico fuerzas importantes. Para vencerlas nos basta con triplicar los efectivos marítimos que tenemos actualmente.»

Para justificar esta empresa, el confidente y consejero del Führer se expresó como sigue:

«Si Polonia permanece neutral, una división alemana bastará para demostrarle a Lituania que el terri-

torio de Memel es alemán. Una expedición a Lituania no será más que un paseo para nuestro ejército, y puedo permitirme decir que si Lituania continúa sus provocaciones, no tardará en quedar zanjada la cuestión. Las palabras que Adolfo Hitler ha pronunciado en el Reichstag sobre Lituania, deben ser consideradas como una advertencia grave.»

Continuando sus miradas al horizonte político, el orador atacó a Checoslovaquia con las siguientes palabras:

El pueblo salvaje que se llama Checoslovaquia le tiene miedo a Alemania y busca el apoyo de los Soviets. Pero no escapará a su destino. Millones de alemanes se levantan en Checoslovaquia para luchar contra los bárbaros checos que oprimen la cultura germánica.»

Von Arnim no hubiese creído bien cumplida su misión si al acabar no hubiese hablado de Francia así:

«Con el pretexto de proteger su seguridad, Francia prepara, de acuerdo con los Soviets, la guerra contra Alemania. Conocemos con toda exactitud los planes franceses y no se nos pillarán de imprevisos. Francia es nuestro más terrible enemigo, y Alemania no podrá hacer cálculos para el porvenir hasta el día en que esta Francia sea batida y destruída.»

Todo lo transcrito concuerda fielmente con las ideas que el presidente Adolfo Hitler expuso en su célebre libro «Mein Kampf».

## M. Chiappe Alcalde de París

París 24. — Monsieur Jean Chiappe ha sido elegido esta tarde alcalde mayor de París por 55 votos contra 29 de M. Raimond Laurb, republicano moderado, candidato desistido, pero a quien han votado sus amigos y las minorías de izquierda.

La elección triunfal de M. Chiappe —la profeticé el pasado día 15 en «Diario de Madrid»— rompe con las tradiciones de la casa. Era costumbre que el presidente del Concejo municipal ganara el entorchado de alcalde mayor con una larga actuación edilicia.

Monsieur Chiappe hace dos meses que ha sido elegido consejero municipal. Sin embargo, tampoco puede afirmarse que M. Chiappe es un novato o un desconocido en la Casa. Prefecto de Policía de París durante siete años, el prefecto tiene asiento en el Concejo municipal, y necesariamente el jefe de la Policía metropolitana está en contacto con la población. Conoce, pues, la administración y sus administrados.

Pero es otro el significado de la elección de M. Chiappe. Víctima injusta del movimiento del 6 de febrero —sacrificado a las exigencias marxistas—, su elección a la silla presidencial simboliza que aquel movimiento de protesta —movimiento exclusivo de la capital— subsiste, pese a todos los esfuerzos por olvidarlo y anularlo. El 6 de febrero dió impulso a las Ligas Patrióticas. Y las Ligas Patrióticas crearon «las cruces de fuego», a la cabeza de las cuales hoy hay un movimiento en marcha. ¿En marcha hacia dónde? Su rumbo dependerá en definitiva de la autoridad del Estado y de la política de los Gobiernos.

Quiérese decir que como el movimiento de 6 de febrero fué repudiado por un gran número de consejeros de la villa de París, al ponerse a

la cabeza de los manifestantes monsieur Chiappe, elevado a la presidencia de su Concejo, personificará aquel movimiento. Y sin ser el prefecto de Policía impuesto por el Gobierno, cuidará del orden de París dentro y fuera de la Casa Consistorial por voluntad popular en su calidad de alcalde. Será el dique que la capital —y las Ligas Patrióticas— impondrán a la marea creciente del marxismo.

Un Gobierno destituyó al prefecto de Policía de París; el pueblo de París lo llama para que lo presida. La elección de M. Jean Chiappe encierra una gran significación. Es todo un símbolo. Y un sintoma...

J. E. YNDART

## El joven que se suicidó en Sevilla, y cuyo cadáver no había sido identificado, tomó tan fatal resolución por un motivo pueril

Sevilla. — Hoy ha sido identificado en el Juzgado el cadáver del joven que apareció decapitado hace unos días sobre la vía del tren en las proximidades de la Barqueta. La identificación la hizo Francisco Ruiz Meredi, que ha declarado que el cadáver es el de su hijo, Antonio Ruiz Martín, de veinte años, de oficio carpintero. Dice que hace poco tiempo se contagió de una enfermedad de carácter venéreo y acudió a un consultorio, donde iniciaron la curación y extendieron una receta. Después habló con su padre, dándole cuenta de lo que le ocurría, y el padre le reprendió duramente, y parece que le dijo que atendiera con sus medios a su curación. El muchacho se marchó de casa, y el padre no volvió a saber de él, hasta que esta mañana llevó a cabo su identificación. El padre está inconso-

### Lámparas Super-Arga

última creación de

# PHILIPS

El éxito enorme que esta nueva lámpara obtiene en todas partes, es debido a que sin aumento en el consumo, y sin perjuicio de la duración, se consigue una luminosidad notablemente mayor, gracias a su doble espiral y a la extraordinaria precisión de su fabricación.

Quién prueba la Super-Arga no quiere ya otra.

Pídase en todos los establecimientos del ramo o al

## Depositario: Guillermo J. Orfila

Maquinaria - Plaza Pablo Iglesias, 13 y 14. - Mahón

## Crónica local y general

### Tres conciertos públicos

Esta tarde de 7-30 a 9 en el paseo de la Libertad la banda « Bartolomé Mir » dará un concierto por cuenta del dueño del antiguo, acreditado y popular kiosco contiguo a dicho paseo nuestro amigo don José Borrás, quien costeo igualmente el concierto que se dió el lunes 24, por lo cual es merecedor de aplauso y gratitud, puesto que corresponde generosamente al favor que el público le dispensa. El programa para esta tarde es el siguiente:

- 1.º « La bandera tricolor », marcha. San Miguel.
  - 2.º Selección de la zarzuela « Las Zapatillas ». F. Chueca.
  - 3.º Fantasía del primer acto de la zarzuela « La isla de las perlas ». P. Sorozabal.
  - 4.º « Tranquila está la noche » terceto (a petición). Damian Andreu.
  - 5.º Bulerías de la zarzuela « Socorro en Sierra Morena ». P. Luna.
  - 6.º « Por la puerta grande » paso doble. Ledesma y Oropesa.
- Mañana de 7 a 8-30 de la tarde la música del Regimiento de Infantería número 39 ejecutará en dicho paseo el siguiente programa:

- 1.º « Cortijo Sevillano » (paso-doble), P. Marquina.
  - 2.º « Carioca » (fox-rumba). V. Jamam.
  - 3.º « Carmen » (fantasía). Mtro. Bizet.
  - 4.º « Gigantes y cabezudos » (fantasía). Mtro. Caballero.
  - 5.º « Lo Cant del Valencià ». P. Sosa.
- También mañana por la noche de 9-30 a 11-30 la banda « Bartolomé Mir » dará en el paseo de la Libertad este programa:
- 1.º « Isabel » paso-doble. R. Tubau.
  - 2.º Avemaria de la película « Vuelan mis canciones ». Schubert.
  - 3.º Danza mora de la zarzuela « Juegos malabares ». A. Vives.
  - 4.º Fantasía de la ópera « Norma ». Bellini.
  - 5.º Selección de la zarzuela « El cantar del arriero ». Diaz Giles.
  - 6.º « Manzanilla », marcha. A. Urmeneta.

## KÖRTING y TELEFUNKEN

son las dos marcas más prestigiosas, su fama es mundial.

Los vende al contado y a plazos la casa **Manolo Cardona**

## TEATRO PRINCIPAL

SABADO 29 JUNIO DE 1935 A las 9-45 DOMINGO a las 4, 6-45 y 9-45.

Últimas sesiones de abono de la presente temporada

GRANDIOSO Y EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE DEDICADO A LOS SEÑORES ABONADOS DE LA TEMPORADA

- 1.º Noticiero FOX con escenas del partido de FOOT-BALL España - Alemania
- 2.º La película musical con un episodio inédito de la vida del inmortal FRANZ SCHUBERT titulada

### AL COMPAS DEL AMOR con PAT PATERSON y NILS ASTHER.

Como es natural, lleva en sí esta película algunas de las más bellas composiciones que el genio de Schubert creara como « Serenata », « Impaciencia », « ¿Quién es Silvia? » y « El momento musical ».

### 3.º El excepcional documento COMENTADO EN ESPAÑOL LOS ULTIMOS 20 AÑOS

De 1914 a 1934, la marcha del mundo desde el atentado de Sarajevo hasta nuestros días.

El más extraordinario documental cinematográfico

Sábado 6 de julio: Inauguración de la temporada de verano con SENSACIONALES PELICULAS.

## SALON VICTORIA

Siguiendo la costumbre establecida, se cierra este local hasta septiembre. La Empresa agradece a todo el público su asistencia y en su beneficio le participa que este verano quedará instalado un equipo doble de proyección y sonoro de la famosa marca

## R. C. A. DE ALTA FIDELIDAD

la última palabra mundial en visión, oído y seguridad para el público.

# Señoras:

Fijen su atención y vean la

## Grandiosa liquidación

de

# Trozos y Retales

que desde el PROXIMO LUNES 1.º de julio ofrecerá al público

# LA FANTASIA

**Accidente**  
Ayer tarde un albañil vecino de San Luis, que trabajaba en una noria de esta ciudad, tuvo la desgracia de caer y fracturarse una pierna.

Auxiliado por sus compañeros fué trasladado al puesto de socorro de la Cruz Roja, y desde allí pasó al Hospital Civil en donde le fué practicada la primera cura por los médicos señores Pons Maqués y Bustamante.

Deseamos al paciente pronto y total restablecimiento.



**Para corresponder**  
El presidente de la Sociedad Naturista de Mahón nos saluda y al anunciarnos la constitución de aquella nos ofrece el local social, calle Doctor Orfila 9, 1.º

Agradecemos la deferencia y nos es grato corresponder al saludo de don Francisco Roig Gutiérrez.

**Equipos de fútbol que jugarán hoy y mañana**

El Iluro S. C. alineará el siguiente equipo: Ortegá; Piferer, Vilaplana; Godás, Mariages, Amat; Orts, Palomeras, García, Barrachina y Judici; frente al Unión Sportiva esta tarde y al Menorca mañana.

Los equipos locales son los siguientes: Unión Sportiva, Ramón; Borrás, Llarbías; Sintés, Parés, Anglada; M. Luis, Paigrés, Vandellós, Pons y Masot.

Menorca F. C.; Riudavets; G. Bagur, Vázquez; Anglada, Costabella, Serrat; Jordá, A. Bagur, Pineda, Borrás y Calderón.

### Atención...!!

**Vean la grandiosa Exposición Sanitaria de la CASA PARDAL**

### Inspección en carabineros

Esta mañana ha llegado el coronel de carabineros don Joaquín Ibañez Alarcon acompañado del capitán ayudante para pasar revista a las fuerzas de carabineros de esta isla.

Sean bien venidos.

### El ruido de los autos

El Alcalde de Palma llamó a su despacho al jefe de la Guardia Urbana, para comunicarle el acuerdo tomado por el Ayuntamiento referente a los ruidos que producen los autos y motos con las estridencias de sus claxones, bocinas polifónicas, escape abierto, etc., durante las horas en que el vecindario está entregado a su descanso, a fin de que tramite las debidas órdenes a los guardias para que velen para la evitación de dichos ruidos.

Es deseo del Alcalde que los dueños de coches y motos tomen de ello nota, en evitación de tenerles que imponer la debida sanción, en el caso de incumplir las órdenes transmitidas en dicho sentido; y espera de la cordura y sensatez de las personas que conduzcan aquellos vehículos se haran cargo del asunto, pues to que son muchas las quejas que se han recibido en tal sentido.

En esta ciudad también se da el mismo caso y como nuestras autoridades están igualmente dispuestas que las de Palma, esperamos que se evitará también a nuestro vecindario la gran molestia de todos los ruidos de los autos y otros, así mismo perturbadores.

Recuérdese que como hemos publicado en estas columnas dió excelente resultado en Londres y en Roma la prohibición de usar las bocinas y claxones. Después de la experiencia disminuyeron las estadísticas sobre accidentes desgraciados causados por imprudencias de los conductores.

Ayer salieron para Palma 45 pasajeros entre ellos doña Antonia Castañol de Manera e hijito, don Ignacio Saías y don Francisco Mercadal y su señora.

—Procedentes de Barcelona, han llegado esta mañana 107 pasajeros entre ellos doña María Mir Seguí Cerezo y sus dos hijos, la señora Vía e hijos, las señoras Josefina Taltavull Saura, y María Codina Valeri y he manos, don Enrique Fernández Sardina y su señora, don Manuel Mateo Martorell, el auxiliar de Electricidad y torpedos don Francisco Pérez Martín y los equipos de fútbol « Iluro de Mataró » y « Español » de Barcelona. También ha venido nuestro amigo don Angel Argüelles Menorca.

**LOS ULTIMOS 20 AÑOS**  
UN DOCUMENTAL FORMADO POR PAGINAS CINEMATOGRAFICAS RECOGIDAS DE LOS ARCHIVOS DE TODOS LOS PAISES EUROPEOS  
1914 FOX 1934  
TOTALMENTE INEDITO

**Reparación de afirmados**  
Se procede a la reparación del piso carretero de la calle de San Sebastián y

## TRIANON LOCAL APROPIADO PARA ESTA ESTACION

SABADO 29 JUNIO DE 1935. A las 10. DOMINGO, a las 7 y a las 10

INSUPERABLE PROGRAMA DOBLE

## Valses de antaño

Una filigrana musical. Todos los mejores vales de Strauss presentados en su ambiente original y típico:

DANUBIO AZUL, RADEZKY, VALS IMPERIAL, etc., y

## Aventuras del rey Pausole

## CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9-30. DOMINGO a las 3-30, 6-45 y 9-45. LUNES a las 9-30  
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO LIRICO-CINEMATOGRAFICO

## EL CANTO DEL RUISEÑOR

LA UNICA PELICULA ESPAÑOLA DE LA SEMANA. PRODUCCION CIFESA  
Episodio de la vida del gran tenor ESPAÑOL JULIAN GAYARRE, por los divos

**Pepe Romeu y Maria Espinal**  
(Tenor) (Tiple)

Completará el programa un grandioso drama de cow-boys por **KEN MAYNARD**

se hallan adelantados los trabajos de empedrado de la plaza de España.

**Su traje o vestido quedarán mejor teñidos en Barcelona**  
ENCARGOS

## La Casa de las Medias

Para los partidos de hoy y mañana que deben de celebrarse en el Stadium Mahónés, entre la Unión Sportiva y Menorca F. C. contra el Iluro de Mataró, encuentros ambos interregionales, ha sido designado para hoy el árbitro don Cipriano Blanco y para mañana aún no está designado.

Es de esperar acudirá la afición en masa al Stadium, para corresponder al esfuerzo que hace la digna Junta del Menorca F. C. para dar a conocer a tan potente equipo.

## Emboquillados

CAJAS DE 10  
LAS DE 0'95 A 0'65

**Antiguos Efectos Militares**  
DOCTOR ORFILA NUM. 50

### Trozos y retales

Bajo esta consigna anuncia una espléndida liquidación para iniciarla pasado mañana lunes, el estimado y popular comercio de modas y novedades « La Fantasía », calle de Fermín Galán (Nueva).

Trozos y retales, cuando se trata del favorecido comercio, al que también se denomina cariñosamente Casa Sebastián, quiere decir una parrida extensa y variada en la que el comprador encuentra siempre lo que en tal clase de género desea. Y lo encuentra conforme a su gusto y a precios en extremo asequibles. Precisamente en la anunciada liquidación de trozos y retales en « La Fantasía » será asombrosa y extraordinaria la baratura.

Cuando se trata de Casa Sebastián pueden darse con seguridad y firmeza estas noticias porque es bien sabido que en aquel establecimiento, tan antiguo como acreditado, la realidad, el hecho, responden siempre notoriamente a la propaganda previa.

Por esto precisamente se ve siempre concurridísima la sala de ventas de « La Fantasía »

## YOGHOURT

Se prepara diariamente en

FARMACIA MIR

Prieto y Caules 13.

**Noticias marítimas**  
Buques correos

Para Palma, salió anoche el vapor «Deifin».  
—Procedente de Barcelona ha llegado esta mañana a las siete el «Jaime II», ambos con pasaje, valija y carga.  
El «Jaime II» saldrá mañana a las nueve, para Alcudia y Barcelona.

**Velero**

Esta mañana ha salido para Barcelona el moto-velero «Pons Martí» con carga general. Patrón señor Mercadal.

**Regatas**

Ha despertado interés la de traineras de 16 remos y patrón que deben competir mañana por la tarde.  
Los equipos militares están bien en trenados.  
También se celebrarán regatas de botes a la vela, como de costumbre.

**Niebla**

Amaneció esta mañana con espesa niebla que impedía la visión, aún a corta distancia.  
Cerca las seis y media sopió ligera brisa despejándose la atmósfera.  
Por el motivo dicho el vapor correo ha retrasado una hora la llegada a este puerto.

**Patentes de autos**

E próximo lunes día 1 de julio empieza el cobro voluntario de las Patentes de circulación de automóviles del 2º semestre del año en curso, cuyo plazo termina el día 15 de dicho mes.  
Lo que se anuncia para general conocimiento de los señores contribuyentes por dicho concepto para que puedan hacer efectivas sus cuotas en el expresado plazo (horas de 9 a 13) en la oficina de recaudación, sita en Anuncivay 20, de esta ciudad.  
Mahón 28 de junio de 3935.—B. Cauces.

**Colegio de Arbitros**

**AVISO**

Se pone en conocimiento de los señores que están matriculados para sufrir el examen para la obtención del título de arbitro de fútbol, que la fecha exacta del mismo será el día 13 de julio próximo, en el local de la Unión comercial sito en la calle del Doctor Orfila a la hora de las cinco de la tarde.  
Continúa abierta la matrícula para los que quieran presentarse, hasta ocho días antes del examen.

**EL COMITE EJECUTIVO**

**Unión Sportiva**

**AVISO**

Se convoca Junta General ordinaria para el próximo domingo día 30, a las once de la mañana de primera convocatoria, y a las once y media de segunda, debiéndose elegir las vacantes existentes en la Directiva y tratar de cualquier asunto que tengan a bien proponer los asistentes.

**LA JUNTA**

**Señoras:**

Empleando el GAS para cocinar evitarán una de las fatigas más grandes del verano.  
Comodidad, limpieza y economía.  
Le informarán en las Oficinas, PLAZA DE PABLO IGLESIAS 19.

**STADIUM MAHONES**

**DIAS 29 Y 30 DE JUNIO**  
A las 5 de la tarde

**Grandes partidos inter-regionales**

**Día 29. Festividad de San Pedro**

**Domingo día 30**

**Iluro S. C. - U. Sportiva**  **Iluro S.C.-C.D. Menorca**

**PRECIOS:** Entrada general, 1'50; Socios, cabos y soldados, 1'00; Señoras y niños, 0'35.  
**NOTAS:** Solo tendrán derecho a entrada de socio los clubs «Unión Sportiva» y «C. D. Menorca», siendo indispensable la presentación del carnet corriente.—Quedan anulados para estos partidos todos los pases.



**Chalet « Villa Margarita » en venta**

Linda casita de recreo muy habitable en todas las estaciones, con cercado, jardines, flores, árboles etc. Situación excelente próxima a la ciudad, en la calle La Unión (camí d'en Guixó) a 40 metros de la carretera Mahón San Luis. Buenas condiciones de venta.  
Informes en esta imprenta.

La mejor revista de labores

**LA FAMILIA**

De venta en la « Tipografía Mahonesa »

**SERVICIO TELEGRAFICO**

DE LA VOZ DE MENORCA

DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 28 a las 16 45

**Crónica general**

**Asuntos de gobierno**

**Reconstrucciones en Asturias**  
**Cuestiones de Justicia y de Guerra**  
**Nota oficiosa**

Desde las 10 de la mañana hasta la 1 30 de la tarde estuvo reunido el gobierno en el despacho oficial y bajo la presidencia del señor Lerroux.

Por estar en Valencia el Ministro de Comunicaciones dió la información verbal a los periodistas el del Trabajo señor Salmón y manifestó lo que sigue:

El Ministro de Justicia informó al gobierno respecto a los propósitos sobre un proyecto de ley encaminado al establecimiento de los comercios e industrias en los edificios reconstruidos en Asturias por cuenta del estado. El consejo autorizó al informante para la presentación del respectivo proyecto y de otro de creación de una nueva sala de lo contencioso en el Tribunal Supremo a fin de evitar el exceso de trabajo consiguiente a la acumulación de esta clase de asuntos en aquel organismo.

El gobierno examinó un proyecto de bases sobre aeronáutica nacional.

Dió cuenta el Ministro de la Guerra del estudio que ha realizado sobre reclutamiento de la oficialidad.

Fué examinado un proyecto del Ministro de Industria, relativo a combustibles líquidos, carburantes, pizarras y lignitos, para ver si se consigue cierta cantidad anual.

Cuando salió del despacho el jefe del gobierno dijo a los periodistas que por falta de tiempo se dejaron para otro consejo varias peticiones que se le habían formulado.

La nota oficiosa facilitada a la prensa contiene varios decretos de trámite, entre ellos uno del ministerio de agricultura que aclara una disposición sobre

trigos y otro que aprueba la demarcación de la zona forestal protectora en los términos municipales de Mallorca.  
Se autoriza al Ministro de Marina para concertar directamente el suministro de 452 bombas para submarino.

Madrid 28 a las 23-30.

**La sesión del Congreso**

**El presupuesto de Instrucción Pública**  
**A vueltas con el quorum**  
**Sesiones a todo pasto**

Ocupan el banco del gobierno los ministros de Instrucción y de Hacienda cuando a las 4 15 el Presidente del Congreso señor Alba declara abierta la sesión. Se aprueba el acta anterior, se pasa al orden del día y se aprueban varios dictámenes de la comisión de presupuestos.

Se reanuda el debate del de Instrucción Pública. Al mediar la discusión el Presidente señor Alba propone que se celebre hoy sesión nocturna y que mañana la haya también matutina. Como se trata de sesiones que no invierten más tiempo que el reglamentario o normal, añade don Santiago, no precisa que vote la proposición más de doscientos diputados. Advierte también el Presidente que después se votará lo que requiere el quorum.

Al comenzar la primera de las votaciones anunciadas, el señor Díez Pastor se acerca en actitud imperpetua a la mesa, para fiscalizar el escrutinio, como quien recela y no se fía. Los secretarios protestan contra la intrusión y dialogan con el espontáneo interventor de escrutinios.

Por 240 votos contra 18 se aprueba la propuesta presidencial. Mediante quorum y por 229 contra 22 y 9 abstenciones es aprobada la ley municipal. Los que se han abstenido son de la Liga Catalana o cambonistas.

Sigue el debate sobre el presupuesto de Instrucción que es luego aprobado, lo mismo que otros dictámenes sobre presupuestos.

El Presidente anuncia que por la noche se discutirá el proyecto sobre emisión de bonos ferroviarios.

A las 8 de la noche se suspende la sesión para reanudarla a las 10-30.

**Algo anormal en Barcelona**

**Se anuncia una noticia interesante**  
**Sabotajes contra automóviles y tranvías**  
**Arde un carruaje y se estrofea**  
**Declaración del estado de guerra**  
**Al salir del Congreso el señor Lerroux**

después de dar noticias a los informados de la prensa, añadió que había otra muy interesante y que la comunicaría después de despachar con el Presidente de la República.

Cuando volvió don Alejandro, dijo a los periodistas que no se habían percatado de que en el Congreso se había celebrado un Consejo de Ministros en el que se habían adoptado acuerdos interesantes entre ellos el de declarar el estado de guerra en Barcelona y su provincia. Mañana en un avión trimotor marcharán a la capital de Cataluña el Ministro de la Guerra y el de la Gobernación para ponerse de acuerdo con aquellas autoridades a fin de atajar « algunas cosas » y redactar el bando de declaración del estado de guerra.

El señor Lerroux atribuye lo que pasa en Barcelona a los actos criminales de sabotaje realizados ayer contra los automóviles y los tranvías del servicio público.

Le parece extraña a don Alejandro la noticia de que un tranvía envuelto en llamas, llegara incendiado y sin tropiezo desde la calle de Mallorca a la plaza de Cataluña y fuera a estrellarse contra la fachada de la casa donde está domiciliada la Compañía Telefónica.

Negó el Jefe del Gobierno que esta medida esté relacionada con negligencias de la policía.

En Barcelona se ha encontrado abandonado un taxi que se cree fué utilizado anoche para sabotear los tranvías y los automóviles.

**Política y economía**

**Notas parlamentarias**

**Del mundo oficial**

Después de conferenciar con el Presidente del Congreso, dijo el Jefe del Gobierno que había tratado de la conveniencia de que los diputados asistan a

las sesiones que restan antes de las vacaciones.

Se ha firmado una combinación diplomática.

Se ha pedido que se nombre una comisión parlamentaria para acusar a los señores Azaña y Casares Quiroga por sus puestas responsabilidades en los alijos de armas. Hay respecto al asunto varios votos particulares en la comisión dictaminadora y algunas proposiciones en el sentido de que no proceda la acusación. Este asunto lo discutirá el Congreso antes de las vacaciones parlamentarias.

El Presidente del Congreso está satisfecho de haber conseguido el quorum y de la marcha de los debates.

El Ministro de Industria y Comercio ha enviado nuevas instrucciones a los delegados comerciales que negocian en Francia y les encarga que mantengan nuestro punto de vista por tenaz que sea la intransigencia de los franceses.

Se ha prorrogado por un año la tasa de los trigos.

**Noticiero nacional y extranjero**  
**Informaciones, sucesos y menudencias**

**Madrid.**—Se ha observado que este año en la fiesta católica del Corazón de Jesús ha habido menos colgaduras que en los anteriores.

**Bilbao.**—Ha sido condenado a 27 años de presidio Manuel Gaivez, como autor de un homicidio. La escuadrilla aérea de Jetafe fué ovacionada al llegar.

**Granada.**—El ex alcalde socialista de La Carolina don José Piqueras ha sido condenado a 18 años de presidio.

**Bilbao.**—Ha sido detenido un extremeño que anoche participó en el tiroteo de protesta contra la sentencia por los sucesos de Turón.

**Sevilla.**—En autobús ha salido para Madrid el equipo de fútbol que ha de jugar el partido final. Se organizan trenes especiales con este motivo.

**Buenos Aires.**—El eminente representante español señor Madariaga ha entregado el collar de Isabel la Católica a Presidente de la Argentina, general Justo.

**Roma.**—De incógnito ha estado aquí el jefe de estado mayor francés, general Gamelin y ha celebrado conferencias encaminadas al mantenimiento de la paz en Europa, en el caso de que estalle la guerra entre Italia y Abisinia.

**Pekín.**—Tropas sublevadas atacaron la puerta de la ciudad. Se ha detenido a varios y se ha declarado el estado de guerra. Los comprometidos serán juzgados en procedimiento sumarísimo.

**La Haya.**—Se aplazan hasta el martes los trabajos de la comisión internacional de arbitraje relacionado con el conflicto entre Italia y Abisinia.

**L. Pons Marqués**

**MEDICO OCULISTA**

**DOCTOR LLANSO, 34.**

**CUARTILLAS**

**EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO**

**DE 1'20**

**LAS ENCONTRARA EN LA**

**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA**

**Tipografía Mahonesa—Mahón.**

**ARMARIOS FRIGORÍFICOS ELECTROLUX**

**UNIVERSALMENTE CONOCIDOS**

No tiene motor. No producen ruidos, ni vibraciones, ni estorbos en la radio. Funciona indistintamente por ELECTRICIDAD, GAS ó PETROLEO a máxima satisfacción. Necesario tanto en la ciudad como en el campo. Nuevos modelos SIN AGUA de todos los tamaños y precios. Grandes facilidades de pago. Pida catálogos y detalles a nuestro representante:

**GUILLERMO J. ORFILA, - Plaza Pablo Iglesias, 13-14 MAHON**

AGUAS MINERALES NATURALES DE

**CARABAÑA**

Purgantes, Depurativas, Antihiliosas, Antiberpéticas

Jabón de sales de

**CARABAÑA**

ESPECIAL PARA LAS AFECCIONES DE LA PIEL

Pastilla pequeña, peseta 0,30. Grande, 1'25

PROPIETARIOS. Hijos de R. J. Chávarri

Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12 - MADRID

De venta en Perfumerías, Farmacias y Droguerías

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Para encargos: FERMIN GALAN, 21

## Crédito Mercantil de Menorca Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona  
de 27 de junio de 1935

Amortizable 5 p. 100 A 1920	97.70
B 1920	97.70
Interior 4 p. 100 A	76.70
B	76.70
Amortizable 5 p. 100 A 1917	96.09
B 1917	96.00
A 1927 libre	103.15
B 1927 libre	103.00
Exterior 4 p. 100 A	94.00
B	93.25
Obligaciones Norte Prioridad	61.25
Alicantes 3 p. 100 1ª hipoteca	53.65
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	91.00
Id. id. id. 5 p. 100	98.75
Id. id. id. 6 p. 100	109.00
Francos cheque París 0'00 a	48'35
Liras                    » Roma 00 00 a	60'55
Dollars                 » New York 00 00 a	7'31
Libras                   » Londres 00 00 a	36 10
Reichmarks Berlín 0'00 a	2 965

MONEDAS DE ORO

Alfonsinos	249 50
Ocezas y sus fracciones	249 50
Isabelinas	250 50

En la Junta General ordinaria de accionistas celebrada el día 6 del corriente, se acordó repartir por los beneficios obtenidos en el ejercicio terminado el 31 de marzo último un dividendo activo equivalente al 5 por 100 del capital en circulación.  
El pago queda abierto desde luego en la Caja de estas oficinas y en las Sucursales de Ciudadela y Alayor y se hará efectivo contra entrega del cupón número 22.  
Mahón a 7 de junio de 1935.— Por el Banco de Menorca.—El Gerente, Camilo Hernández.

**Banco de Menorca**  
Descontamos los cupones venientes de julio de las Deudas Interior, Exterior y Amortizable cuatro por ciento.  
También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**CUARTILLAS**  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80  
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

DESEA USTED ADQUIRIR REVISTAS MODERNAS? Pues no lo haga sin visitar la TIPOGRAFIA MAHONESA

## Noticias de todas partes

**EN LOMZA SE CONDENA A UN SACERDOTE POR PROHIBIR A LOS NIÑOS EL USO DE BRAZALETES DE LUTO CON MOTIVO DE LA MUERTE DEL MARISCAL PILSUDSKI**

Varsovia, 25.—El tribunal regional de Lomza ha condenado a un cura católico a seis meses de cárcel, por haber prohibido a los niños llevar brazaletes de luto con motivo de la muerte del mariscal Pilsudski.

**TREGUA EN LA LUCHA RELIGIOSA ENTABLADA EN MEJICO**

Méjico, 24.—Se notan síntomas de una tregua en la larga lucha entablada entre el Gobierno de Méjico y la Iglesia católica. Ayer, domingo, se informó que los sacerdotes expulsados del Estado de Colima, en el mes de abril último han sido autorizados para regresar.

**EN CASABLANCA MUERE EL KSIEII, ANTIGUO BAJA DE AGADIR**

Casablanca, 24.—En esta población ha fallecido anoche el notable indigena llamado El Ksime, antiguo baja de Agadir, célebre por su intervención en el asunto del « Panther », y por su actuación al frente del bajalato de Agadir.

En 1911, cuando el golpe alemán de Agadir, El Ksime era cheik de un poblado sin importancia, situado a unos 15 kilómetros de aquella población. Intentó servir de mediador entre Francia y Alemania cuando el mencionado conflicto. Luego desposeyó a su hermano del bajalato, ocupándolo él y matando más tarde al desposeído. Era baja de Agadir cuando la instauración del Protectorado en aquella región.

**EL EX PREFECTO M. CHIAPPE DESAFIA A M. GODIN, EX PRESIDENTE DEL CONSEJO MUNICIPAL DE PARIS**

Paris 24.—Pierre Godin, ex presidente del Consejo Municipal, ha confirmado la noticia de que había sido retado en duelo por el ex jefe de la Policía Jean Chiappe. Hoy se nombrarán padrinos.

**A LA ENTRADA DE LA RIA DE MARIN ABORDAN Y SE HUNDEN UN VELERO Y UN VAPORCITO DE PESCA. LA TRIPULACION FUE SALVADA POR OTROS DOS BUQUES, EXCEPTO DOS MARINEROS, QUE SE AHOGARON.**

Vigo 24.—Debido a la niebla se aboraron, a diez millas al Oeste de la isla Oons, en la entrada a la ría Marín, el velero « María del Carmen », de la matrícula de Coruña, y un vaporcito pesquero de la matrícula de Vigo. A consecuencia de la embestida se hundieron las dos embarcaciones en pocos minutos. Los tripulantes fueron salvados por el buque pareja « San Andrés Apóstol » que los trajo a este puerto, a excepción del patrón y del cocinero del velero,

Francisco Cousillas y Modesto Suro, que perecieron ahogados.

**UNA NIÑA CAE DE UN BALCON A LA CALLE Y SUFRE HERIDAS GRAVÍSIMAS**

Sevill 24.—A última hora de la tarde de ayer, cuando se hallaba en un balcón de su domicilio la niña Carmen Román Moreno, de seis años, se cayó a la calle causándose heridas gravísimas. Fue trasladada al equipo quirúrgico.

**UN JOVEN LABRADOR EN UN MOMENTO DE DEMENCIA, PONE FIN A SU VIDA**

Gerona, 24.—El joven labrador José Brugué Puig, que había estado enfermo y que hace poco se había levantado de la cama, se hizo unos disparos de escopeta, falleciendo a las dos horas de haberse intentado suicidar. Parece que últimamente se le habían trastornado sus facultades mentales.

**UN CENTINELA DISPARA Y MATA A UN HOMBRE Y HIERE A DOS PERSONAS MAS**

Granada, 24.—Un centinela de la prisión provincial, al disparar contra varios individuos que huían después de darles el alto, mató a un hombre e hirió de gravedad a la gitana Carmen Santiago así como a su hijo José Rodríguez. El cadáver no ha sido identificado. Los heridos sufren la fractura de las piernas. En el asunto interviene el Juzgado militar.

**EN DIJON UN AVION DE TURISMO SE DESTROZA AL CAER A TIERRA Y PERECEN LOS TRES OCUPANTES DEL APARATO**

Paris 24.—Un avión de turismo, en el que realizaban un vuelo de ejercicio el director de la escuela de aviación de Dijon y otros dos aviadores, ha caído a tierra, destrozándose. Los tres ocupantes del aparato resultaron muertos en el acto.

**EN CASTRO URDIALES ES HALLADO EL CADAVER DE UN HOMBRE CON LA CABEZA MACHACADA**

Santander 24.—En el barrio de Zantizo, demarcación de Castro Urdiales, ha sido hallado el cadáver de Julián Santa Marina, de cuarenta y seis años de edad con la cabeza machacada y terribles heridas en el cuerpo. Al parecer se trata de un asesinato, pero se desconocen de talles. El Juzgado practica gestiones para llegar al esclarecimiento del hecho.

**HALLAZGO DEL CADAVER DE UN HOMBRE QUE SE SUPONE MUERTO EN RIÑA**

Castro Urdiales 24.—Esta madrugada apareció en un pinar del término de los Alamos, finca del señor Ibáñez, el cadáver de Julio Santamaria, de cincuenta años, casado, que deja nueve hijos. Tenía el cráneo destrozado, una herida en el costado izquierdo y heridas cortantes en el cuello. Se sospecha que murió en riña, pero aún no se ha descubierto el agresor.

## Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona  
de 27 de junio de 1935

Francos cheque	48 35
Libras id.	36 10
Dollars id.	7 32
Liras id.	60 45
Interior serie A	76 85
Id. id. B	76 85
Exterior serie A	94 25
Amort. 5 p. 100 serie A 1927 libre	103 15
Id id B id id	103 05
Id id A 1928	96 00
Id id B id	96 00
Id id A 1931 (1920)	97 65
Id id B id	97 65
Cédulas Banco Hipotecario de España 6 p. 100	000 00
Cédulas Crédito Local 5 p. 100 Interprovincial	96 50
Cédulas Crédito Local 6 p. 100 Interprovincial	102 25
Obligaciones F. C. Norte 3 p. 100 Prioridad	61 25

## Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 1 de julio de 1935, de las obligaciones F. C. NORTE Prioridad Barcelona tres por ciento.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Niños: Comrad MICKEY



HIJOS DE J. SINTES

## CASAS RECOMENDADAS

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
FERRETERIA Y BATERIA DE COCINA  
PINTURAS, ESMALTES Y BARNICES  
PAPELES PARA DECORAR HABITACIONES  
VIDRIOS  
VERDE CARDENILLO (Especialidad)  
**RADIO CASTILLA**  
CALLE DE MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SEGO  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
MAHON

La mejor hoja de afeitar  
**IBERIA**  
Es la que se impone a todas  
Fabricación española

TIP MAHONESA  
FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

